



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/AC.51/1999/L.6/Add.43  
30 June 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать девятая сессия

7 июня–2 июля 1999 года

#### Проект доклада

#### Добавление

Докладчик: г-н Дзюити ТАКАХАРА (Япония)

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩЕСИСТЕМНОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ  
ИНИЦИАТИВЫ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НОВОЙ  
ПРОГРАММЫ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ  
В 90-Е ГОДЫ (ПУНКТ 5(b) ПОВЕСТКИ ДНЯ)

1. На своих 8-м и 9-м заседаниях 10 июня 1999 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (E/AC.51/1999/6).

#### Обсуждение

2. Общее впечатление от доклада с точки зрения его содержания и анализа было положительным. Было высказано мнение, что в нем рассмотрены важнейшие приоритетные области развития Африки, включая две области регионального сотрудничества и интеграции и диверсификации экономики, которые не затрагивались в прошлогоднем докладе. Кроме того, в докладе были учтены вынесенные Комитетом конкретные рекомендации в отношении необходимости улучшения координации. Вместе с тем было высказано мнение, что качество доклада можно было бы повысить, включив в него по каждой из приоритетных областей информацию о накопленном опыте и существующих проблемах.

99-19415.R 300699 300699

/...

3. Была подчеркнута необходимость установления африканскими странами своих приоритетов в области развития и обеспечения их всестороннего участия в процессе глобального партнерства. В этой связи было обращено внимание на необходимость содействия повышению национальной ответственности за осуществление Специальной инициативы. Кроме того, было указано, что африканские страны должны установить свои собственные приоритеты и программы и что международное сообщество должно широко пропагандировать и поддерживать усилия африканских стран по решению стоящих перед ними проблем. Опыт других развивающихся стран в этом отношении весьма поучителен, и следует поощрять его распространение и обмен им между африканскими странами.

4. Было высказано мнение, что Специальная инициатива играет роль катализатора, генерируя новые проекты, многие из которых в настоящее время находятся на этапе осуществления.

5. Была высказана озабоченность в связи с ограниченным числом стран, охваченных Программой Специальной инициативы. Особое внимание было обращено на необходимость увеличения числа стран и охватываемых Инициативой приоритетных областей.

6. Было также высказано мнение, что прежде всего в докладе Генерального секретаря следовало показать связь между Специальной инициативой и Новой программой Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы ввиду того, что Специальная инициатива является механизмом осуществления Новой программы. Далее было высказано мнение, что в докладе следовало показать связь между приоритетными областями Новой программы и рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>1</sup>, и в этой связи было подчеркнуто, что вопросам урегулирования конфликтов, благого управления и развития следует уделять повышенное внимание. Вместе с тем было высказано мнение, что в будущих докладах следует четко показывать соответствие целей Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций для Африки целям Каирской программы действий по возобновлению экономического и социального развития в Африке, а также существующую оперативную связь между Специальной инициативой и Новой программой Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Было также указано на необходимость изучения функциональной связи между Специальной инициативой и организациями системы Организации Объединенных Наций, что должно дать более убедительные доказательства результативности этой инициативы.

7. Что касается приоритетной области здравоохранения, то было высказано мнение, что упор на ВИЧ/СПИД отвлекает внимание от урона, который наносят здоровью населения стран Африки другие болезни, такие, как малярия и туберкулез, уносящие гораздо больше жизней, чем вышеупомянутая пандемия. Было также высказано мнение, что необходимо широко пропагандировать усилия по решению проблем в области здравоохранения, предпринимаемые африканскими странами на местном и национальном уровнях.

8. Была высказана озабоченность в связи с ограниченным прогрессом, достигнутым в области ликвидации нищеты в Африке. Поскольку ликвидация нищеты – важная цель Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы – имеет решающее значение для обеспечения развития, ее реализация должна была быть приоритетной задачей программ Организации Объединенных Наций в Африке, а сокращение масштабов нищеты – основным показателем прогресса, достигнутого в осуществлении Специальной инициативы. Никаких ощутимых результатов не достигнуто и в области продовольственной безопасности.

/...

Поэтому следует активизировать деятельность в этих двух областях. Вместе с тем было указано, что в области диверсификации экономики необходимо добиться гораздо большего.

9. Была выражена также озабоченность в связи с недостатком конкретных действий в приоритетных областях в рамках Специальной инициативы, поскольку основное внимание, по-видимому, уделяется проведению совещаний, практикумов и аналогичных форумов. Поэтому делегации призвали осуществлять больше конкретных действий, и в этой связи было высказано мнение, что некоторые из содержащихся в докладе Генерального секретаря по Африке рекомендаций могут использоваться в качестве основы при определении этих конкретных мероприятий.

10. Было указано на необходимость расширения доступа к возможностям торговли во избежание маргинализации Африки в рамках мировой экономики. Было высказано мнение, что, несмотря на необходимость повышения конкурентоспособности экономики африканских стран по отношению к другим странам, не менее важное значение имеет расширение доступа к рынкам развитых стран и возможностям торговли.

11. Была подчеркнута важность наличия ресурсов при осуществлении деятельности в приоритетных областях Инициативы. Была выражена озабоченность в связи с недостаточным прогрессом в деле мобилизации ресурсов в рамках Инициативы. Этот вопрос требует дополнительного внимания со стороны международного сообщества. Делегации с озабоченностью отметили, что, отвлекая ресурсы, тяжелое бремя задолженности африканских стран препятствует финансированию важнейших направлений деятельности в области развития. В этой связи было предложено смягчить условия для получения странами помощи в рамках Инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников (БСКД), с тем чтобы больше стран смогли воспользоваться преимуществами Инициативы. В связи с такими важнейшими вопросами, касающимися развития в Африке, как задолженность и торговля, следует упомянуть состоявшиеся в последнее время региональные африканские и глобальные конференции, а также заявление министров, распространенное по итогам недавно завершенной Совместной конференции министров финансов и министров экономического развития африканских стран и коммюнике министров-участников этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета по теме "Доступ к рынкам: события после Уругвайского раунда"<sup>2</sup> и резолюцию 53/174 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1998 года о сырьевых товарах.

12. Делегации с удовлетворением отметили укрепление координации между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, подчеркнув вместе с тем, что для расширения участия этих учреждений во всесторонней координации помощи в целях развития в Африке требуются дополнительные усилия. Для обеспечения такого всестороннего участия требуются тесные консультации в рамках Административного комитета по координации и активное участие руководства бреттон-вудских учреждений. Была подчеркнута необходимость укрепления координации и взаимодействия между двусторонними, многосторонними и региональными и субрегиональными инициативами.

13. Была выражена озабоченность возможным дублированием усилий в связи с существованием в рамках системы Организации Объединенных Наций двух секретариатов – Канцелярии Специального координатора по Африке и наименее развитым странам и секретариата Специальной инициативы. Комитет с удовлетворением отметил тесное взаимодействие между Канцелярией Специального координатора и секретариатом Общесистемной специальной инициативы.

14. Вместе с тем делегации с озабоченностью отметили, что некоторые из содержащихся в приложении IV к докладу Генерального секретаря предложений, касающихся показателей

деятельности в области управления, включают элементы, которые не были утверждены соответствующими межправительственными органами, и что они не имеют отношения к реальному положению в Африке. Комитет отметил также, что предложения, касающиеся показателей деятельности в области экономической диверсификации, регионального сотрудничества, мобилизации ресурсов и искоренения нищеты, не включают элементов, которые могли бы использоваться для оценки осуществления конкретных мер, необходимых для улучшения положения в Африке в экономических областях.

15. В связи с показателями деятельности для контроля за ходом осуществления Специальной инициативы было высказано мнение, что этот вопрос следует тщательно и внимательно изучить, поскольку он является относительно новой областью и продолжает рассматриваться на других форумах. Было высказано мнение, что показатели деятельности нуждаются в дополнительной доработке, с тем чтобы они могли отвечать общим условиям всех африканских стран, с учетом обеспечения необходимой гибкости и соответствия реальному положению и конкретным особенностям каждой страны.

16. Комитет отметил, что предложения, касающиеся показателей деятельности, испрошенных Комитетом по данному вопросу, не были одобрены Генеральной Ассамблеей.

17. Было высказано мнение, что партнерские отношения с Африкой по линии сотрудничества Юг-Юг нуждаются в укреплении и что Организация Объединенных Наций должна играть в этой связи более активную вспомогательную роль. В частности, подчеркивалась важность оказания поддержки Центру стран Юга.

18. Что касается цели полного введения в действие Специальной инициативы до проведения ее среднесрочного обзора, а также окончательного обзора осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, особенно на национальном уровне, то было подчеркнуто важное значение контроля за выполнением рекомендаций Комитета. В этой связи Комитет с удовлетворением принял к сведению таблицу, содержащуюся в приложении III к докладу, которую можно улучшить, добавив в нее четвертую колонку с указанием мер, принятых учреждениями.

#### Выводы и рекомендации

19. Комитет принял к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Специальной инициативы и достигнутые ею результаты и с удовлетворением отметил улучшение качества нового доклада по сравнению с прошлогодним. Комитет с озабоченностью отметил ограниченность числа стран, охваченных Инициативой, и призвал расширить их охват. Он отметил и одобрил разработку Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию двух программ по вопросам диверсификации и регионального сотрудничества и интеграции.

20. Комитет отметил достигнутый прогресс в деле обеспечения координации на страновом, субрегиональном и региональном уровнях и приветствовал проведение ежегодного регионального координационного совещания организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами африканских стран, и использование Специальной инициативы в качестве координационного механизма. Комитет с удовлетворением отметил далее активное участие бреттонвудских учреждений в осуществлении Специальной инициативы и обусловленное этим укрепление координации между организациями системы Организации Объединенных Наций и этими учреждениями. Комитет принял к сведению новаторскую стратегию мобилизации ресурсов, которая была разработана на совещании, совместно организованном в октябре 1998 года Всемирным

банком и секретариатом Специальной инициативы, и изложена в докладе сопредседателей Руководящего комитета по Специальной инициативе Административного комитета по координации.

21. Комитет просил представить стратегию мобилизации ресурсов вместе с конкретным планом действий на рассмотрение Комитета на его сороковой сессии в 2000 году.

22. С удовлетворением отметив сделанный акцент на укреплении торговой конкурентоспособности Африки в приоритетной области, касающейся расширения доступа к торговле и торговым возможностям, Комитет просил также осуществлять деятельность по расширению возможностей доступа на рынки и отразить результаты такой деятельности в следующем докладе о ходе осуществления Специальной инициативы.

23. Комитет принял к сведению таблицу, подготовленную Секретариатом в процессе развития и осуществления его рекомендаций, и просил улучшить эту таблицу, добавив в нее четвертую колонку с указанием принятых мер, и представить ее Комитету вместе с будущими докладами о ходе осуществления Специальной инициативы.

24. Комитет с удовлетворением отметил налаживание более тесного взаимодействия между Канцелярией Специального координатора по Африке и наименее развитым странам, Экономической комиссией для Африки и секретариатом Специальной инициативы и просил эти органы тесно сотрудничать в деле согласования различных инициатив в отношении Африки, особенно в деле укрепления связей и общих элементов между Специальной инициативой, Новой программой Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, Каирской программой действий по возобновлению экономического и социального развития в Африке и Токийской программой действий, с одной стороны, и другими многосторонними и двусторонними инициативами – с другой.

25. Комитет призвал ведущие учреждения различных секторов Специальной инициативы обеспечить свое представительство на самом высоком соответствующем уровне на его будущих совещаниях по Специальной инициативе в целях оказания Комитету помощи в проведении его обсуждений.

26. Комитет рекомендовал ускорить осуществление Специальной инициативы путем оказания поддержки как можно большему числу стран и регионов, которые могут нуждаться в финансировании тех видов деятельности, которые обеспечивают прямую отдачу на местном уровне.

27. Комитет просил довести его замечания до сведения Экономического и Социального Совета на этапе координации, посвященном проблемам Африки, который должен состояться в Женеве в июле 1999 года.

28. Комитет просил представить ему на рассмотрение на его сороковой сессии в 2000 году доклад о ходе осуществления Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включая меры, принятые в ответ на вышеизложенные рекомендации Комитета.

#### Примечания

<sup>1</sup> A/52/871.

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 3 (A/53/3), глава IV.

-----